

Carlota García del Real y Fernanda García del Real

# HISTORIA DE LA GUERRA CIVIL CONTADA POR DOS HERMANAS

*memorias de golpe, revolución y guerra*

EDICIÓN A CARGO DE  
LORENZO FERNÁNDEZ PRIETO  
GUSTAVO HERVELLA GARCÍA



COMARES HISTORIA

---

# HISTORIA DE LA GUERRA CIVIL CONTADA POR DOS HERMANAS

---

CARLOTA GARCÍA DEL REAL  
FERNANDA GARCÍA DEL REAL

# HISTORIA DE LA GUERRA CIVIL CONTADA POR DOS HERMANAS

*Memorias de golpe, revolución y guerra*

EDICIÓN A CARGO DE  
Lourenzo Fernández Prieto  
Gustavo Hervella García

GRANADA, 2018

---

## COMARES HISTORIA

Director de la colección:  
Miguel Ángel del Arco Blanco

### ENVÍO DE PROPUESTAS DE PUBLICACIÓN

Las propuestas de publicación han de ser remitidas (en archivo adjunto de Word) a la siguiente dirección electrónica: [libreriacomares@comares.com](mailto:libreriacomares@comares.com). Antes de aceptar una obra para su edición en la colección «Comares Historia», ésta habrá de ser sometida a una revisión anónima por pares. Los autores conocerán el resultado de la evaluación previa en un plazo no superior a 90 días. Una vez aceptada la obra, Editorial Comares se pondrá en contacto con los autores para iniciar el proceso de edición.



FONDO EUROPEO DE  
DESENVOLVEMENTO  
REGIONAL  
*"Unha maneira de facer Europa"*

histagra  
Grupo de  
Historia Agraria  
e Política  
do Mundo Rural  
USC

h'

USC  
UNIVERSIDADE  
DE SANTIAGO  
DE COMPOSTELA

### Fotografía de portada:

Las hermanas García del Real (Fernanda a la izquierda y Carlota a la derecha) en Navacerrada, entre 1958 y 1960  
Colección familia Bustelo Ruesta

### Fotografía izquierda de contraportada:

Ribadeo, años 30. Colección Concello de Ribadeo

### Fotografía derecha de contraportada:

Madrid, hacia 1935. Foto Loty. <https://madridciudadaniaypatrimonio.org>

### Diseño de cubierta:

Virginia Vílchez Lomas

© Los autores

© Editorial Comares, S.L.

Polígono Juncaril

C/ Baza, parcela 208

18220 • Albolote (Granada)

Tlf.: 958 465 382

<https://www.comares.com> • E-mail: [libreriacomares@comares.com](mailto:libreriacomares@comares.com)  
<https://www.facebook.com/Comares> • <https://twitter.com/comareseditor>

ISBN: 978-84-9045-709-2 • Depósito Legal: Gr. 951/2018

Fotocomposición, impresión y encuadernación: COMARES



*Palabras para Xulia*

---

## SUMARIO

ESTUDIO INTRODUCTORIO. Memorias de mujeres para un pasado incómodo, <i>Lourenzo Fernández Prieto</i> .....	XI
--	----

### MEMORIAS DE GUERRA DE CARLOTA GARCÍA DEL REAL

LARGO VERANO DEL 36 .....	1
PENSANDO EN HUIR .....	12
VIAJE A RIBADEO .....	20
EN LEÓN .....	23
EN RIBADEO .....	28
LOS AVANCES MILITARES DE LOS SUBLEVADOS: CAMINO DE MADRID .....	35
PENDIENTES DE MADRID, PERO MADRID NO CAE .....	40
EL HOSPITAL DE SANGRE DE RIBADEO .....	43
BUSCANDO SALIDAS Y NOTICIAS DE FRANCISCO BUSTELO .....	45
EN VALLADOLID. VISITANDO AMIGOS EN LA CÁRCEL. FEBRERO DE 1937 .....	47
EN SALAMANCA: DESCUBRIENDO RAZONES DE LA MATANZA .....	52
CAMINO A SAN SEBASTIÁN. MARZO DE 1937 .....	54
VISITA A SAN JUAN DE LUZ .....	57
EN SAN SEBASTIÁN PASAN LOS DÍAS: ACUSACIÓN CONTRA FRANCISCO BUSTELO VÁZQUEZ .....	58
PASAN LOS MESES Y LA GUERRA SIGUE... OCTUBRE DE 1937 .....	63
EL FINAL DE LA GUERRA: BRAZOS EN ALTO, EXILIOS Y REENCUENTROS. 1939 .....	64

### DIARIO DE GUERRA DE FERNANDA GARCÍA DEL REAL

18 DE JULIO DE 1936 – 28 DE ABRIL DE 1939

VIERNES, 17 DE JULIO DE 1936 .....	69
SÁBADO 18 .....	70
DOMINGO 19 .....	71
LUNES 20 .....	72
MARTES 21 .....	72
MIÉRCOLES 22 .....	73
«SERÁ COSA DE TRES O CUATRO MESES» .....	74
BOMBARDEOS REBELDES CONTRA OBJETIVOS CIVILES .....	78
AGOSTO: EL GRUPO DE MEDINACELI, 4 .....	80

MÁS BOMBARDEOS Y MÁS MILICIANOS . . . . .	85
Y MADRID NO CAE. NOVIEMBRE DE 1936 . . . . .	90
TRABAJANDO EN EL COLEGIO DE ABOGADOS . . . . .	92
REFUGIADOS Y HAMBRE . . . . .	97
EN LA AUDIENCIA TERRITORIAL DE MADRID . . . . .	99
HAMBRE E INVIERNO DE 1937 . . . . .	102
VERANO DE 1937. DOS AÑOS DE GUERRA . . . . .	105
UN HORROROSO FINAL. LA HUÍDA IMPOSIBLE . . . . .	107

DIARIO DE POSGUERRA DE FERNANDA GARCÍA DEL REAL  
1944-1945

1944 . . . . .	113
1945 . . . . .	123
BIBLIOGRAFÍA DE APOYO . . . . .	125
ÍNDICE ONOMÁSTICO . . . . .	135

NOTA Todos los títulos que constituyen el índice de las memorias de Carlota (menos Largo verano del 36) son obra de los editores para facilitar la lectura, así como los del diario de Fernanda (excepto las entradas del 17 al 22 de julio)



**CARLOTA Y FERNANDA GARCÍA DEL REAL** son las autoras de este libro. Son hermanas en una guerra civil y a cada una les sorprende en una zona diferente. Ambas escribieron sus experiencias del golpe de estado de julio, de la guerra de 1936-1939 y del impacto que causó en sus vidas. Carlota entre Panticosa, León, Ribadeo y Donosti; Fernanda en el Madrid sitiado de la revolución y de la República en recuperación. Ellas no fueron combatientes, ni dirigentes de organizaciones políticas, ni siquiera militantes, tampoco víctimas obvias de la masacre que acompañó al golpe de estado, aunque Carlota conoció la persecución golpista y Fernanda la de posguerra. Ambas describen los horrores de las matanzas sin perder nunca la humanidad en medio de la barbarie. Las dos son *salvadoras* y se comportan como tales. No son una excepción.

Ocho décadas después de unos acontecimientos que para nosotros son Historia, las hermanas García del Real nos permiten enfocar y entender una guerra diferente a la que nos han contado los que la hicieron. No entran en ninguna de las tres categorías de autores de memorias –políticos, víctimas, militares– que han llenado las estanterías. Tampoco responden a los patrones duales a los que nos hemos acostumbrado desde 1939. En ello reside su principal interés para la mayoría de los lectores y el interés específico para historiadores y estudiantes de Historia. Son relatos de experiencias directas del tiempo de la guerra escritos por mujeres independientes, de una elite liberal acomodada que no responde a posiciones políticas encorsetadas. Dan cuenta de la pluralidad y la diversidad del mundo de antes del golpe de 1936. De *un mundo de ayer* deformado por un golpe, una guerra y una dictadura.

  
**COMARES**  
editorial

ISBN 978-84-9045-709-2



9 788490 457092